

Document:	EB 2019/126/R.3
Agenda:	3(a)(ii)
Date:	4 April 2019
Distribution:	Public
Original:	English

A



استراتيجية الصندوق وخطة عمله بشأن البيئة وتغير المناخ للفترة 2019-2025: إطار إدارة النتائج

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

مديرة شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Paul Winters

نائب الرئيس المساعد
دائرة الاستراتيجية والمعرفة
رقم الهاتف: +39 06 5459 2189
البريد الإلكتروني: p.winters@ifad.org

Margarita Astralaga

مديرة شعبة البيئة، والمناخ، والتميز بين الجنسين،
والإدماج الاجتماعي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2151
البريد الإلكتروني: m.astralaga@ifad.org

Romina Cavatassi

أخصائية تقنية رئيسية، البيئة والمناخ
رقم الهاتف: +39 06 5459 2372
البريد الإلكتروني: r.cavatassi@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة السادسة والعشرون بعد المائة

روما، 2-3 مايو/أيار 2019

للموافقة

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على إطار إدارة النتائج المنقح لاستراتيجية الصندوق وخطة عمله بشأن البيئة وتغير المناخ.

استراتيجية الصندوق وخطة عمله بشأن البيئة وتغير المناخ للفترة 2019-2025: إطار إدارة النتائج

المقدمة

- 1- في ديسمبر/كانون الأول 2018، وافق المجلس التنفيذي على استراتيجية الصندوق وخطة عمله بشأن البيئة وتغير المناخ 2019-2025¹، باستثناء إطار إدارة النتائج. وكان من المقرر ملء إطار إدارة النتائج بمجموعة أكثر تفصيلاً من المؤشرات، والأهداف، وخطوط الأساس، وإعادة تقديمه إلى المجلس. وبالإضافة إلى دمج هذه المؤشرات، والأهداف، وخطوط الأساس، تم تنقيح إطار إدارة النتائج على النحو التالي:
 - (1) تم ضمان الاتساق مع جميع التزامات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق المتعلقة بالبيئة والمناخ؛
 - (2) تم الآن دمج نتائج الاستراتيجية الأربع ضمن إطار إدارة النتائج، وتوفير مؤشرات وأهداف مخصصة؛
 - (3) يتم عرض جميع المخرجات، كما هي موضحة في السرد المعتمد للاستراتيجية، حسب مجال العمل ومع مؤشرات وخطوط أساس مخصصة؛
 - (4) بالنظر إلى الطبيعة المترابطة لبعض الأنشطة عبر مجالات العمل، تم تقديم مؤشرات مشتركة وإشارات مرجعية، لضمان التكامل مع تجنب العد المزدوج.

¹ انظر الوثيقة [EB 2018/125/R.12](#).

استراتيجية الصندوق وخطة عمله بشأن البيئة وتغير المناخ للفترة 2019-2025: إطار إدارة النتائج

استراتيجية البيئة وتغير المناخ وخطة العمل الخاصة بها

الهدف	المؤشرات/الأهداف (بحلول عام 2025)	خطوط الأساس
المساهمة في تحقيق هدف التنمية المستدامة 5-1 (خطة عام 2030) "بناء قدرة الفقراء والفئات الضعيفة على الصمود والحد من تعرضها وتأثرها بالظواهر المتطرفة المتصلة بالمناخ وغيرها من الهزات والكوارث الاقتصادية والاجتماعية والبيئية بحلول عام 2030".	بحلول عام 2025: تمتع 24 مليون شخص بالمزيد من الصمود.	10 ملايين شخص (التجديد التاسع لموارد الصندوق)
المؤشرات الأساسية الخاصة بالبيئة والمناخ	المؤشرات/الأهداف (بحلول عام 2025)	خطوط الأساس
	المؤشر الأساسي 2-3-11- عدد المجموعات المدعومة لإدارة مستدامة للمخاطر ذات الصلة بالمناخ والموارد الطبيعية (هدف التنمية المستدامة 13-1).	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020
	المؤشر الأساسي 2-3-12- عدد الأشخاص الذين يتمتعون بوصول إلى التكنولوجيات التي تحتجز الكربون وتقلص من انبعاثات غازات الدفيئة (هدف التنمية المستدامة 13-2).	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020
	المؤشر الأساسي 2-3-13- عدد الأشخاص/الأسر التي تتبنى تكنولوجيات مستدامة بيئياً وتتسم بالصمود في وجه تغير المناخ.	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020
	المؤشر الأساسي 2-3-14- عدد هكتارات الأراضي تحت الإدارة التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ (هدف التنمية المستدامة 13-1).	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020
ستستخدم المؤشرات الأساسية التالية لإطار إدارة النتائج لفترة التجديد الحادي عشر للموارد الخاصة بالبيئة والمناخ في الإبلاغ في إطار إدارة النتائج لفترة التجديد الحادي عشر للموارد.	المؤشر الأساسي 2-3-15- عدد أطنان انبعاثات غازات الدفيئة (ثاني أكسيد الكربون) التي تم تجنبها و/أو احتجازها.	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020
	المؤشر الأساسي 2-3-16- عدد الأشخاص الذين تم تسجيل حقوق ملكيتهم أو استخدامهم للموارد الطبيعية في السجلات الوطنية و/أو في نظم إدارة المعلومات الجغرافية (هدف التنمية المستدامة 1-4).	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020
	برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الجيازات الصغيرة 3. دعم مرافق الإنتاج والتجهيز بزيادة توافر المياه وكفاءة استخدامها.	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020
	برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الجيازات الصغيرة 4. دعم الأسر بزيادة توافر المياه وكفاءة استخدامها.	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020
	برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الجيازات الصغيرة 7. حماية البنى الأساسية الريفية الجديدة أو القائمة من ظواهر المناخ.	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020

النواتج	المؤشرات/الأهداف (بحلول 2025)	خطوط الأساس
ألف - كون الحكومات فعالة بصورة متزايدة في إدماج أهداف البيئة وتغيير المناخ واعتباراتها في سياسات زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة والسياسات والبرامج الخاصة بالتنمية الريفية الأخرى.	جميع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة خلال فترة التجديد الحادي عشر للموارد تحلل أهداف والتزامات المساهمات المحددة وطنيا لكي تستنير بها تدخلات الصندوق.	غير منطبق
باء - تمتع الصندوق بالمهارات، والقدرات، والشراكات، والنظم، والموارد الضرورية لدعم الحكومات بشكل كامل في إدماج قضايا البيئة وتغيير المناخ في سياسات وبرامج التنمية الريفية.	تعبئة ما يصل إلى 500 مليون دولار أمريكي في شكل تمويل مخصص للمناخ في فترتي التجديد الحادي عشر والثاني عشر للموارد (منها 200 مليون دولار أمريكي على الأقل خلال فترة التجديد الحادي عشر للموارد).	تم تعبئة 370 مليون دولار أمريكي تقريبا في شكل تمويل مخصص للمناخ في فترة التجديد العاشر للموارد (خط الأساس 1-1-6- عدد المشروعات الحاصلة على تمويل من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، ومرفق البيئة العالمية، وصندوق التكيف في فترة التجديد العاشر للموارد)
جيم - مساهمة استثمارات الصندوق في توليد أصول وخدمات بيئية وسلع عامة عالمية التي تجعل سبل عيش السكان الريفيين الفقراء أكثر ازدهارا وسمودا، وعمليات الصندوق أكثر استدامة بيئيا.	ضمان أن 25 في المائة من برنامج الفروض والمنح في فترة التجديد الحادي عشر للموارد الصندوق "تركز على المناخ"، بما يتماشى مع منهجيات المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف في رصد التمويل المخصص للمناخ.	غير منطبق
دال - جعل الصندوق قائدا عالميا في توليد المعرفة الخاصة بإدارة سبل العيش الريفية المستدامة، مما يمكن الصندوق من لعب دور أكبر في استقطاب التأييد دعما للجهود العالمية الرامية إلى بناء كوكب صحي.	زيادة بنسبة 10 في المائة في تغطية أنشطة الصندوق المتعلقة بالبيئة والمناخ في وسائل الإعلام المعترف بها دوليا.	تقرير الرؤية لشعبة الاتصالات لعام 2018

مجال العمل 1: الوصول والانخراط

المخرجات	المؤشرات/الأهداف (بحلول 2025)	خطوط الأساس
1.1 وضع نهج شامل على نطاق المنظمة إزاء الوصول والانخراط في السياسات، مما يساهم في زيادة فعالية البرمجة، وحوار السياسات، وتوعية أصحاب المصلحة، وبناء الشراكات، وتعبئة الموارد، وإدماج قضايا البيئة وتغيير المناخ.	1.1.1 50 حالة في الدول الأعضاء في الصندوق حيث ستتلقى المؤسسات الزراعية دعما للقدرات وسيشارك الصندوق في حوار بشأن سياسات المناخ.	استكمل 18 حوارا دوليا بشأن سياسات المناخ خلال المرحلة الأولى من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
2.1.1 زيادة بنسبة 10 في المائة في تنزيلات المنشورات المتعلقة بالمناخ والبيئة ولأو حركة الدخول إلى الصفحات الشبكية وشبكات التواصل الاجتماعي للصندوق المتعلقة بالمناخ والبيئة.	2.1.1 زيادة بنسبة 10 في المائة في تنزيلات المنشورات المتعلقة بالمناخ والبيئة ولأو حركة الدخول إلى الصفحات الشبكية وشبكات التواصل الاجتماعي للصندوق المتعلقة بالمناخ والبيئة.	تقرير الرؤية لشعبة الاتصالات لعام 2018
3.1.1 الانخراط في 4 منتديات دولية خاصة بالبيئة والمناخ سنويا.	3.1.1 الانخراط في 4 منتديات دولية خاصة بالبيئة والمناخ سنويا.	الانخراط في منتدبين لاتفاقية ريو في السنة
4.1.1 إقامة أو الانضمام إلى 5 شراكات جديدة.	4.1.1 إقامة أو الانضمام إلى 5 شراكات جديدة.	4 شراكات جديدة خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق

مجال العمل 2: تعزيز جودة تدخلات البيئة وتغيير المناخ، والأثر ذات الصلة بها عبر حافظة الصندوق بأكملها

المخرجات	المؤشرات/الأهداف (بحلول 2025)	خطوط الأساس
1.2 تعزيز المرحلة الثانية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة أو إيجاد مرفق تمويلي صغير النطاق لتحفيز التعاون، ولا سيما بين الوكالات التي توجد مقارها في روما، بشأن زيادة الأعمال الخضراء، والحماية البيئية، والابتكار.	1.1.2 [مؤشر مشترك مع 1-2-6] 5 اتفاقيات ثنائية أو مشروعات مشتركة على الأقل مع وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقارها في روما/التعاون تحديدا بشأن البيئة وتغيير المناخ.	3 خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق

2.1.2	مؤشر مشترك مع 1-6-2] ضمان 100 مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، والذي سيوفر الدعم التقني وفرص التجريب والعرض العملي.	تم تعبئة 15 مليون دولار أمريكي من هذا الهدف في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق
1.2.2	الموافقة على نهج استراتيجية الطاقة المتجددة ودعمه.	مسودة نهج استراتيجية الطاقة المتجددة
2.2.2	استخدام نسبة 30 في المائة من المشروعات المعتمدة في فترة التجديد الحادي عشر للموارد لتكنولوجيات الطاقة المتجددة (بإعاد تقييمها لفترة التجديد الثاني عشر للموارد).	13 في المائة من المشروعات استخدمت تكنولوجيات الطاقة المتجددة في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق
1.3.2	مؤشر مشترك مع 1-3-5] المساهمة في حلقة عمل واحدة في السنة على الأقل مع مراكز المعرفة والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي التابعة للصندوق، وضمان إدماج التعلم الخاص بالبيئة والمناخ.	تم تبسيط حلقتي عمل إقليميتين في إطار المرحلة الأولى لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة؛ وحلقة عمل واحدة لبرنامج تجربي للنهج المتكامل تابع لمرفق البيئة العالمية (2016-2018)
1.4.2	نسبة 54 في المائة من المشروعات المعتمدة في فترة التجديد الحادي عشر للموارد تشمل مؤشرا واحدا على الأقل يتعلق بالبيئة وتغير المناخ (بإعاد تقييمها لفترة التجديد الثاني عشر للموارد).	54 في المائة من مشروعات برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق
2.4.2	استخدام 60 مشروعا لأداة قياس ميزان الكربون (EX-ACT) في تصميم المشروع؛ واستخدام 15 مشروعا منجزا لأداة قياس ميزان الكربون.	تم تحليل 13 من مشروعات برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

مجال العمل 3: استمرار تشذيب وتطبيق إجراءات التقدير البيئي والاجتماعي والمناخي والأدوات الرافدة لها

المخرجات	المؤشرات/الأهداف (بحلول 2025)	خطوط الأساس
1.1.3	الانتهاء من تحسين إجراءات التقدير البيئي والاجتماعي والمناخي، مع إعداد ونشر المبادئ التوجيهية الجديدة بحلول الفصل الرابع لعام 2019.	إجراءات التقدير البيئي والاجتماعي والمناخي القائمة
2.1.3	100 في المائة من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية خلال فترة التجديد الحادي عشر للموارد تستنير بدراسة خلفية/إجراءات التقدير البيئي والاجتماعي والمناخي التي تشمل مواضيع التعميم في الصندوق.	غير منطبق
3.1.3	أقل من 5 في المائة من المشروعات الممولة من الصندوق والتي تمت الموافقة عليها في فترة التجديد الحادي عشر للموارد (بغض النظر عن المخاطر البيئية والاجتماعية والمناخية المتعلقة بها) يتم تصنيفها على أنها غير مرضية (بدرجة 3 أو أقل أثناء التنفيذ) بالنسبة للامتثال لإجراءات التقدير البيئي والاجتماعي والمناخي عند استعراض منتصف المدة (سيتم إعادة تقييمها بعد خط الأساس وللتجديد الثاني عشر للموارد).	سيتم توفير خط الأساس في عام 2020

مجال العمل 4: تنمية القدرات واستمرار التحسين

المخرجات	المؤشرات/الأهداف (بحلول 2025)	خطوط الأساس
----------	-------------------------------	-------------

1.4	تعزيز مكونات البيئة والمناخ في أكاديمية العمليات في الصندوق، وفي مناهج دورات الإعداد المتاحة والمقدمة في جميع الأقاليم (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: إدماج المساهمات المحددة وطنيا في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية؛ ومنهجيات المصارف الائتمانية المتعددة الأطراف في رصد التمويل المخصص للمناخ؛ والإجراءات المعززة للتقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي؛ وإطار التكيف، وأداة قياس ميزان الكربون (EX-ACT)، والمواضيع الشاملة).	تم تدريب 100 في المائة من مدراء البرامج القطرية على إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق
1.2.4	توفير أداتين على الأقل من أدوات التعلم الإلكتروني الجديدة/المحدثة حول دمج اعتبارات المناخ والبيئة في مشروعات وبرامج التنمية الريفية.	تم إطلاق أدوات للتعلم الإلكتروني في عامي 2016 و2017
2.4	توفير فرص التعلم الميدانية بشأن البيئة وتغير المناخ لجميع موظفي الصندوق، ولا سيما لوحدة إدارة المشروعات والشركاء القطريين.	غير منطبق
2.2.4	المساهمة في حلقة عمل قطرية واحدة على الأقل كل سنة تركز على البيئة وتغير المناخ، وتستهدف النظراء وأصحاب المصلحة الوطنيين و/أو المحليين.	غير منطبق
1.3.4	تقديم ما لا يقل عن 10 دورات تدريبية أو ندوات حول مواضيع شاملة من قبل متخصصين في شعبة البيئة، والمناخ، والتميز بين الجنسين، والإدماج الاجتماعي.	تم تقديم 3 دورات تدريبية/ندوات خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق
2.3.4	[مؤشر مشترك مع 2-5-1] حضور 40 من المتخصصين الرئيسيين في الصندوق فرصة واحدة على الأقل للتواصل الخارجي في السنة.	غير منطبق
3.4 إتاحة التعلم في المنظمة، والتطور المهني، وفرص إقامة الشبكات الخارجية لأخصائيي البيئة والمناخ، والتميز بين الجنسين، والتغذية، والشباب، والسكان الأصليين.		
مجال العمل 5: إدارة المعرفة والمسح الأفقي		
المخرجات		
1.5	تجميع ونشر الدروس المستفادة المتعلقة بإدماج الاستدامة البيئية والصمود في وجه تغير المناخ (المستمدة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، ومرفق البيئة العالمية، ومنح الصندوق، والبرامج الأخرى).	تم إصدار 6 مطبوعات من قبل موظفي البيئة والمناخ أو تتضمن مدخلات لهم في عام 2018
1.1.5	ما لا يقل عن 40 منتجا لدعم تصميم المشروعات، وتنفيذها، ورصدها وتقييمها، والانخراط في السياسات الحساسة للبيئة وتغير المناخ.	غير منطبق
2.5	ربط مدراء البرامج القطرية وخبراء البيئة والمناخ في الصندوق بنظائرهم المواضيعيين في وكالات الأمم المتحدة الأخرى، بما في ذلك الوكالتين الأخرين في روما، والمؤسسات المالية متعددة الأطراف، والمنظمات الإقليمية، من خلال شبكات تعلم على المستوى الإقليمي متخصصة بالبيئة والمناخ.	غير منطبق
1.2.5	[مؤشر مشترك مع 2-3-4] حضور 40 من المتخصصين الرئيسيين في الصندوق فرصة واحدة على الأقل للتواصل الخارجي في السنة.	غير منطبق
1.3.5	[مؤشر مشترك مع 1-3-2] المساهمة في حلقة عمل واحدة في السنة على الأقل مع مراكز المعرفة والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي التابعة للصندوق، وضمان إدماج التعلم الخاص بالبيئة والمناخ.	تم تيسير حلقتي عمل إقليميتين في إطار المرحلة الأولى من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة؛ وحلقة عمل واحدة لبرنامج تجريبي للنهج المتكامل تابع لمرفق البيئة العالمية (2016-2018)
3.5	إنشاء منتديات التعلم والتبادل بين بلدان الجنوب بين وحدات الإدارة القطرية (تتضمن من حيث المبدأ التبادلات والجولات الدراسية).	غير منطبق
4.5	تحديد القضايا الناشئة ذات الصلة بالبيئة والمناخ التي تؤثر على سبل عيش أصحاب الحيازات الصغيرة من خلال مسح أفقي على المستويين الإقليمي والعالمي، لكي يستنير بها تقرير التنمية الريفية للصندوق الذي يصدر كل عامين.	إصدار واحد من تقرير التنمية الريفية (2016)
1.4.5	إدماج قضايا البيئة والمناخ الناشئة بشكل مناسب وفقا لموضوع تقرير التنمية الريفية الذي يصدر كل سنتين (ثلاثة تقارير إجمالاً).	غير منطبق

مجال العمل 6: تعبئة الموارد

المخرجات	المؤشرات/الأهداف (بحلول 2025)	خطوط الأساس
1.6	تعبئة الموارد من مصادر متنوعة من أجل أنشطة البيئة وتغير المناخ	التمويل الخاص بالمناخ والبيئة المعبأ خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق: مرفق البيئة العالمية: 8 مشروعات بقيمة 50 مليون دولار أمريكي تقريبا؛ برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة: 42 مشروعا بقيمة 306 ملايين دولار أمريكي تقريبا؛ صندوق التكيف: مشروع واحد بقيمة 8 ملايين دولار أمريكي تقريبا
2.1.6	[مؤشر مشترك مع 2-1-2] ضمان 100 مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، والذي سيوفر الدعم التقني وفرص التجريب والعرض العملي.	تم تعبئة 15 مليون دولار أمريكي بالفعل من هذا الهدف في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق
2.6	ضمان التمويل للمشروعات المشتركة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى، بما فيها وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقرها في روما، والمؤسسات المالية الدولية.	3 خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق
1.2.6	[مؤشر مشترك مع 2-1-1] 5 اتفاقيات ثنائية أو مشروعات مشتركة على الأقل مع وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقرها في روما/التعاون تحديدا بشأن البيئة وتغير المناخ.	11 في المائة من مشروعات فترة التجديد العاشر للموارد
1.3.6	تحليل 100 في المائة من مشروعات فترة التجديد الحادي عشر للموارد فيما يتعلق بتمويل المناخ.	غير منطبق
2.3.6	تخصيص 25 في المائة على الأقل من برنامج القروض والمنح في الصندوق للأنشطة التي تركز على المناخ في فترة التجديد الحادي عشر للموارد، و35 في المائة على الأقل في فترة التجديد الثاني عشر للموارد	
3.6	تمويل تعميم قضايا المناخ أيضا من برنامج القروض والمنح في الصندوق.	